

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

20 MEI 1998

**Voorstel van resolutie omtrent de meldingsplicht van de fiscale administratie bij de procedure studietoelage voor leerlingen secundair onderwijs**

## AMENDEMENT

Nr. 1 VAN DE HEER HATRY

- 1. In de tweede considerans van het voorstel van resolutie de woorden «van de Vlaamse Gemeenschap» vervangen door de woorden «van de gemeenschappen».**
- 2. In het dispositief de woorden «Vlaamse gemeenschapsenatoren» vervangen door het woord «gemeenschapsenatoren».**
- 3. Eveneens in het dispositief de woorden «om met de Vlaamse Regering in overleg te treden zodat» vervangen door de woorden «om samen met de gemeenschapsregeringen te beslissen dat».**

### Verantwoording

Het probleem dat de indieners van het voorstel aanvoeren inzake de toekenning van studietoelagen, bestaat bij elke gemeenschap. De tekst van de resolutie doelt echter alleen op de Vlaamse Gemeenschap. Voorgesteld wordt dus de resolutie zo te wijzigen dat zij van toepassing is op alle gemeenschapsregeringen en niet alleen op de Vlaamse regering.

*Zie:*

Gedr. St. van de Senaat:

1-867 - 1997/1998:

Nr. 1: Voorstel van resolutie van de heer Vandenbroeke c.s.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

20 MAI 1998

**Proposition de résolution relative à l'obligation de l'administration fiscale de fournir les informations fiscales requises dans le cadre de la procédure d'octroi d'une allocation d'études en faveur des étudiants de l'enseignement secondaire**

## AMENDEMENT

Nº 1 DE M. HATRY

- 1. Au paragraphe 2, remplacer les mots «de la Communauté flamande» par les mots «des communautés».**
- 2. Au paragraphe 3, supprimer le mot «flamand».**
- 3. Auparagraphe3,remplacerlesmots«seconcerter avec le Gouvernement flamand pour» par les mots «décider conjointement avec les Gouvernements communautaires d'».**

### Justification

Le problème que soulèvent les auteurs de la proposition en matière d'octroi des allocations d'études se pose de façon identique au sein de chacune des communautés. Or, le texte actuel de la résolution ne vise que la Communauté flamande. Il est donc proposé de modifier la résolution de manière à ce que celle-ci s'applique à l'ensemble des Gouvernements communautaires et non exclusivement à la Communauté flamande.

*Voir:*

Document du Sénat:

1-867 - 1997/1998:

Nº 1: Proposition de résolution de M. Vandenbroeke et consorts.

Het amendement stelt eveneens voor in het dispositief de zinsnede te wijzigen waar de federale minister van Financiën verzocht wordt «in overleg te treden» met de Vlaamse regering.

Aangezien het om een belangrijke aangelegenheid gaat, is het raadzaam de betrokken partijen eerder een resultatsverbintenis dan een inspanningsverbintenis op te leggen.

L'amendement propose également de modifier au paragraphe 3 le dispositif par lequel il est demandé au ministre fédéral des Finances de « se concerter » avec le Gouvernement flamand.

La matière étant importante, il est préférable de soumettre les parties concernées à une obligation de résultat plutôt qu'à une obligation de moyens.

Paul HATRY.